



Laser marking



Laser marking stations with three axes
Laserbeschriftungsstationen mit drei Achsen

Flexibility : Flexibilità

The portal construction, open on three sides, and the possibility to lower or remove the working plane allow to mark big and heavy pieces. LWS systems are highly customizable to meet every specific need, like automatic processes.

Die nach drei Seiten offene Portalstruktur, kombiniert mit der Möglichkeit, die Arbeitsplatte zu verschieben oder zu entfernen, ermöglicht Ihnen die Bearbeitung schwerer und großer Werkstücke. LWS-Systeme sind anpassbar um jeden Bedarf zu befriedigen (z. B. automatische Prozesse).

Modularity : Modularità

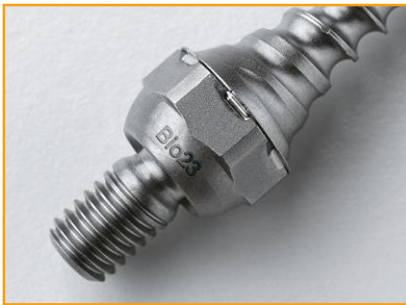
Possibility to integrate several standard features like rotary axis, rotation of marking head to adjust marking angle and the Coaxial Vision System, ideal for high precision and automatic processes.

Möglichkeit zur Integration mehrerer Standardfunktionen wie Drehachse, Drehung des Markierkopfes zur Anpassung des Markierwinkels und das Coaxial Vision System, ideal für hohe Präzision und automatische Prozesse.

Robustness & usability : Robustheit & Benutzerfreundlichkeit

The solid structure allows for repeatable results over time; the ergonomic design, with attention to technical and aesthetic details, and the user-friendly software (developed by Sisma) make LWS systems easy to use even when performing complex marking processes.

Die solide Struktur ermöglicht im Laufe der Zeit wiederholbare Ergebnisse; das ergonomische Design mit Augenmerk auf technische und ästhetische Details und die benutzerfreundliche Software (entwickelt von Sisma) machen LWS-Systeme auch bei der Durchführung komplexer Markierungsprozesse einfach zu bedienen.



Tecnical data – Technische Daten

	LWS-M	LWS-M Plus	LWS-A
X axis stroke – Hub der X-Achse	480 mm (550 mm cl. IV) – manual	480 mm, motorized – motorizzato	520mm, motorized - motorizzato
Y axis stroke – Hub der Y-Achse	375 mm, manual	320 mm, manual – manuale	400 mm, motorized - motorizzato
Z axis stroke – Hub der Z-Achse	410 mm, motorized	410 mm, motorized – motorizzato	500mm, motorized - motorizzato
Working plane – Arbeitsebene	Fixed – fisso (mobile opt.)	Manual – manuale	Mobile
Door opening – Öffnung	Manual counterweighted – Manuell mit Gegengewicht	Manual counterweighted – Manuell mit Gegengewicht	Motorized - Motorisiert
Available laser sources – Verfügbare Laserquellen	20 W – 30 W – 50 W		
Power supply – Stromversorgung	230 V ± 15%, 50/60 Hz, 1 ph – 1 kW		
Dimensions (WxDxH) – Abmessungen (BxTxH)	1400 mm (machine) / 1964 mm (macchina + console) x 1414 mm (without console - senza console) x 2002 mm (closed door - porta chiusa) x 2585 (open door - porta aperta)		
Weight – Gewicht	500 kg		

Options – Accessori

Rotary axis (3 different types depending on requirements) – Asse rotante (tre modelli diversi a seconda delle esigenze)

Tilttable head (up to 90 degrees on both sides) – Testa inclinabile (fino a 90 gradi su entrambi i lati)

Automatic unload tray – Piano di lavoro ad estrazione automatica

Two-position rotating table (for higher throughput) – Tavola rotante a due posizioni (per una maggiore produttività)

Automatic pallet storage (up to 92 pallets) – Gruppo magazzino automatico (fino a 92 pallet)

Automatic plate feeder – Alimentatore automatico di targhette



LWS-M



LWS-A

The features, images, performances, weights and measures contained in the catalogue are completely indicative and approximate and may change without notice. Le caratteristiche, le immagini, le prestazioni, i pesi e le misure indicate si intendono del tutto indicativi ed approssimativi e possono variare senza preavviso.

12-2021